

## 诗歌选集第 071 首

071 【听阿，天使高声唱】

[Listen to Midi](#)

(一)听阿，天使高声唱：「荣耀归给新生王！恩典临地平安到，神人此后能和好。」兴起！地上万国民，响应天上赞美声；天唱地和乐欢腾，基督降生伯利恆。天唱地和乐欢腾，基督降生伯利恆。

(二)基督本有神形像，基督原是永远王，竟在末世从天降，生于童女成人状；神性穿上血肉体，道成肉身何奥秘，甘愿作人同人住，以马内利是耶稣。甘愿作人同人住，以马内利是耶稣。

(三)欢迎，天來和平王！欢迎，公义的太阳！带来生命与亮光，使人复活，医人伤；虚己，撇下衿荣光，降生救人免死亡，降生使人得重生，降生使人能高升。降生使人得重生，降生使人能高升。

(四)万国「羡慕」万民「望」，愿祢安家我心房；女人后裔一得胜者，在我里面毁古蛇；亚当旧样全除尽，祢的形像将我印；末后亚当已降临，借爱将我全复兴。末后亚当已降临，借爱将我全复兴。

(1) Hark! The herald angels sing," glory to the new-born King;peace on earth, and mercy mild;God and sinners reconciled." Joyful, all ye nations, rise, join the triumph of the skies; with angelic hosts proclaim," Christ is born in Bethlehem." With angelic hosts proclaim," Christ is born in Bethlehem."

(2) Christ, by highest heav'n adored, Christ, the everlasting Lord: late in time behold Him come, offspring of a virgin's womb. Veiled in flesh the Godhead see, hail th 'incarnate Deity! Pleas'd as man with man to dwell, Jesus our Emmanuel. Pleas'd as man with man to dwell, Jesus our Emmanuel .

(3) Hail the heav'n-born Prince of peace! hail the Sun of righteousness! light and life to all He brings, ris'n with healing in His wings: mild He lays His glory by, born that man no more may die; born to raise the sons of earth; born to give

them second birth.born to raise the sons of earth; born to give them second birth.

(4) Come, Desire of nations, come! fix in us Thy humble home: rise, the woman's conjuring seed,bruise in us the serpent's head;Adam's likeness now efface,stamp Thine image in its place: final Adam from above, reinstate us in Thy love. final Adam from above, reinstate us in Thy love.

查理卫斯理 Charles Wesley 1708-1788 年，他是卫理公会的创办人之一，也是世界最伟大的圣诗作家之一，可与有《英国圣诗之父》之称的以撒华滋 Isaac Watts，一样佔有相当重要的地位，人们喜欢将这两位重量级人物相提并论，但这两位的作品无论在性质方面、数量方面都有所不同，以撒华滋注重理性、客观，而且多属译述之作；但查理卫斯理却较偏爱感性、主观，而且纯是自己创作。以撒华滋作品约六百馀首，而查理卫斯理却写了六千多首

(四千多首已出版，还有两千多首的遗稿尚未发表)。在他众多作品当中，其中不乏许多伟大的代表作，而其中这首大家所喜爱的圣诞歌曲，竟成了英国圣诗四大傑作之一，甚至在他作品中唯一编入英国圣公会公祷书内的一首圣诗，《公祷书 The Book of Common Prayer》是普世圣公会每日应用的祈祷用书，故若能编入当中，其价值一定很高，直到如今，每逢圣诞节这首诗歌依然是不断的被吟唱。这首诗，一直被唱了一百二十年，却仍然没有固定的曲调，直到 1855 年时才被 Dr.Cunmmings 从德国有名的音乐家孟德尔颂 Festgesang 之作品中，摘用其中的一段作为该诗曲调，所以后来的人才比较有统一的唱法，因此目前所采用的通用调便称为"孟德尔颂

(Mendelssohn)了，这是孟氏 1840 年时为了庆祝印刷术的流传而创作的名曲，但是当他完成这首作品时，就曾经表示：此曲、将会受到听众很大的欢迎，但它永远不适用于圣诗。然而事实证明，此曲轻快活泼而且能够振奋人心的特色，将圣诞的气氛完全表现出来，这些优点是孟氏当初所没有想到的。